

Distr.: General
16 October 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون

البند ١٢٥ من جدول الأعمال

تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص
المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من
الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة
في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن
أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة
المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/
يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

تقرير الأداء الأول للمحكمة الدولية لرواندا عن فترة السنتين

٢٠٠٣-٢٠٠٢

تقرير الأمين العام*

موجز

يُقدم تقرير الأداء الأول للمحكمة الدولية لرواندا عن فترة السنتين ٢٠٠٣-٢٠٠٢ عملاً بقرار الجمعية العامة ٥٦/٢٤٨ ألف. ويشير التقرير إلى أن ثمة احتياج لرصد اعتمادات إضافية قيمتها ٢,٢ مليون دولار استناداً إلى ما مرت به المحكمة من تجربة موجبة فيما يتعلق بأسعار الصرف (٣,٣ مليون دولار) والتكاليف القياسية (٣,٠ مليون دولار) وتجربة سالبة مقابلة فيما يتعلق بالتضخم (١٢ مليون دولار) والمصروفات الأخرى لمهامي الدفاع (٧,٣ مليون دولار). ويطلب التقرير إلى الجمعية العامة أن تنقح اعتمادات الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢ وأن توافق على التمويل المتعلق بسنة ٢٠٠٣.

* تأخر تقديم هذا التقرير بسبب المشاورات المستفيضة التي احتاجها استكمالها.

أولا - مقدمة

- ١ - طلبت الجمعية العامة في قرارها ٢٤٨/٥٦ ألف المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ إلى المحكمة الدولية لرواندا، أن تقدم إليها، على أساس سنوي تقريراً للأداء المالي والبرنامجي.
- ٢ - ويحدد تقرير الأداء الحالي التعديلات المطلوب إدخالها في الميزانية التي نجحت عن الفروق الحاصلة في معدلات التضخم وأسعار الصرف وفي المعدلات القياسية المفترضة في حساب الاعتمادات الأولية. وعملاً بالتوصية الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/56/666، الفقرة ٣)، يتضمن هذا التقرير أيضاً معلومات أداء تتعلق بالمؤشرات المرجعية المستعملة في تقدير الموارد. وتوضح مؤشرات الأداء الواردة في المرفق الثاني للتقرير الحالي نواتج المحكمة حتى نهاية أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢. وتحقق المحكمة في الوقت الحاضر تقدماً حثيثاً نحو الوفاء بالإسقاطات البرنامجية لفترة السنتين، ولا تزال ملتزمة بتحقيق أهدافها المخططة خلال المدة المتبقية في فترة السنتين.
- ٣ - وخلال السنة المشمولة بالاستعراض، كانت المحكمة عاكفة على نظر تسع محاكمات تشمل ٢٢ متهماً في دوائرها الابتدائية الثلاث. وكانت كل دائرة ابتدائية تجري ثلاث محاكمات، في وقت متزامن، على مراحل تتراوح بين أسبوعين وستة أسابيع لكل محاكمة.
- ٤ - وتوجد المحاكمات التسع الحالية في مراحل إجرائية مختلفة. فهناك قضيتان تشملمان ثلاثة متهمين توشكان على الانتهاء. ولا تزال المداولات جارية فيهما؛ وفي ثلاث محاكمات تشمل ثلاثة متهمين، أكمل الادعاء عرض حيثياته، ويواصل الدفاع تقديم مرافعاته؛ وفي القضية السادسة التي تشمل ثلاثة متهمين، ينتظر أن ينتهي الادعاء خلال فترة وجيزة من تقديم مرافعاته.
- ٥ - وقد أصدرت المحكمة حتى الآن لوائح اتهام تمس ٨٠ شخصاً منهم ٦٠ مودعون رهن التحفظ بينما لا يزال الـ ٢٠ طلقاء. وقد صدرت أحكام بالقبض على الأشخاص العشرين المتبقين والتمست مساعدة الدول في تأمين اعتقالهم. ومن جملة الأشخاص الستين المعتقلين حالياً، صدرت أحكام بحق ثمانية منهم وبرئ شخص واحد، بينما يوجد اثنان وعشرون شخصاً رهن المحاكمات الجارية، وتسعة وعشرون شخصاً رهن التحفظ ينتظرون بدء محاكمتهم. ومن المرجح أنه بحلول نهاية عام ٢٠٠٢ ستصدر المحكمة أحكاماً تتعلق بأربعة متهمين.

٦ - وأشار الادعاء أنه جاهز لبدء المحاكمات في سبع قضايا، تتضمن ثلاثة عشرة شخصا من الأشخاص التسع والعشرين الموجودين رهن التحفظ. إلا أن المحاكم الابتدائية مشغولة بالكامل في الوقت الراهن بالمحاكمات الجارية لاثنتين وعشرين شخصا. كما أنه بالنظر إلى أن ولاية عدد من القضاة ستنتهي في ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣، سيتعين إرجاء النظر في بعض هذه القضايا السبع وفي محاكمات الأشخاص الستة عشرة المتبقين الذين ينتظرون محاكماتهم حاليا، ريثما يصل القضاة البدلاء والقضاة المخصصون.

٧ - واتسمت العمليات التي تضطلع بها المحكمة فيما يتعلق بالاتصال بالشهود وتأمين سفرهم من وإلى مختلف البلدان بكفاءة. غير أنها واجهت خلال الفترة قيد الاستعراض مشاكل تتعلق بسفر الشهود من رواندا. وقد أسفرت دعوة عدم التعاون مع المحكمة التي أطلقتها بعض جماعات الناجين الروانديين عن امتناع عدد من الشهود عن الإدلاء بشهاداتهم. وفي حالتين وقعت فيهما هذه المشكلة، أمرت المحكمة الابتدائية بشطب أسماء هؤلاء الأفراد من قائمة الشهود والمضي قدما في إجراءات المحكمة بدون الاستماع إلى شهاداتهم.

٨ - واستمرت الصلات القائمة بين المحكمة وحكومة رواندا تتسم بطابع إيجابي. غير أن قسم دعم الشهود والجني عليهم (الادعاء) واجه في حزيران/يونيه ٢٠٠٢، مصاعب حمة تتعلق بسفر الشهود من رواندا نجحت على ما يبدو من قيام السلطات الرواندية بتغيير متطلبات إصدار وثائق السفر دون أن تطلع عليها المحكمة سلفا. ويُطلب من الشهود حاليا الحصول على ثلاث شهادات إبراء تصدرها مكاتب محلية مختلفة. وغالبا ما تكون هذه المكاتب غير معروفة أو يتعذر الوصول إليها مما يؤدي إلى عدم إمكانية حصول الشهود على الوثائق. كما أنهم معرضين لمخاطر الكشف عن هوياتهم التي تحميها أوامر حماية الشهود الصادرة عن المحكمة الابتدائية. وقد حال ذلك دون تمكن المحكمة من إخراج الشهود من رواندا وأدى إلى تعليق محاكمتين، وهو ما تسبب بدوره في ضياع عدة أيام ثمينة من أيام المحكمة إضافة إلى تكبدها نفقات غير ضرورية. واتخذ مسجل المحكمة خطوات عاجلة من أجل استعادة التعاون مع السلطات الرواندية. وعمل على تطبيق قرارات المحكمة الابتدائية الموجهة إلى الحكومة، وعقد مناقشات مع رئيس الدولة ومسؤولي السلطات الأخرى.

٩ - ويشمل هذا التقرير أيضا تعديلات إضافية تشير إلى الاحتياج إلى رصد موارد إضافية لمخامي الدفاع (٣,٧ مليون دولار) على أساس أنماط الإنفاق الراهنة وعلى أساس فروض ميزانية منقحة ناجمة عن الأنشطة المتصلة بالتحقيقات وإجراءات المحاكمة التي تجريها المحكمة.

١٠ - وتمثل الاحتياجات الصافية الزائدة وقيمتها ٢٠٠ ٨٧٩ دولار فيما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

النسبة المئوية	مبلغ الزيادة/ النقصان	التقدير المنقح	الاعتماد ^(أ)	
١,١٠	٢ ١٧٧,٧	١٩٩ ٣٠٥,٠	١٩٧ ١٢٧,٣	النفقات
٦,٧٠	١ ٢٩٨,٥	٢٠ ٦٨٦,٤	١٩ ٣٨٧,٩	الإيرادات
٠,٤٩	٨٧٩,٢	١٧٨ ٦١٨,٦	١٧٧ ٧٣٩,٤	إجمالي الاحتياجات الصافية

(أ) على النحو الموافق عليه في القرار ٢٤٨/٥٦ باء.

١١ - وتتضمن الفقرات ١٢ إلى ١٧ شرحاً للاختلافات في تقدير تكلفة البارامترات المفترضة عند حساب الاعتمادات المبدئية. وتشير الجداول والمرفقات الواردة في التقرير إلى بارامترات تقدير التكاليف المستخدمة في حساب الاعتمادات المبدئية والتنقيحات المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وذلك على النحو التالي:

(أ) المرفق الأول، ويشمل الجدول ١ الذي يعرض موجزاً للنفقات المسقطة بحسب جهاز المحكمة والعوامل المحددة الرئيسية؛ والجدول ٢ ويتضمن موجزاً للنفقات المسقطة حسب بند الانفاق والعوامل المحددة الرئيسية؛

(ب) المرفق الثاني ويتضمن مؤشرات الأداء؛

(ج) المرفق الثالث ويسجل التغييرات في بارامترات الميزانية الواردة في التقرير

الحالي؛

(د) المرفق الرابع ويتضمن مشروع قرار بشأن تمويل المحكمة لسنة ٢٠٠٣.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النسبة المئوية	مبلغ الزيادة/ النقصان	التقديرات المنقحة	الاعتماد	
				النفقات
٠,٩٥-	(٤٢,٧)	٤ ٤٤٣,٤	٤ ٤٨٦,١	ألف - الدوائر
١,٢٦	٦٣١,٢	٥٠ ٥٩١,٨	٤٩ ٩٦٠,٦	باء - مكتب المدعية العامة
١,١١	١ ٥٨٩,٢	١٤٤ ٢٦٩,٨	١٤٢ ٦٨٠,٦	جيم - قلم المحكمة
١,١٠	٢ ١٧٧,٧	١٩٩ ٣٠٥,٠	١٩٧ ١٢٧,٣	مجموع النفقات (الإجمالي)
				الإيرادات
٦,٧٠	١ ٢٩٨,٥	٢٠ ٦٨٦,٤	١٩ ٣٨٧,٩	الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٠,٤٩	٨٧٩,٢	١٧٨ ٦١٨,٦	١٧٧ ٧٣٩,٤	إجمالي الاحتياجات الصافية

ثانياً - شرح التغييرات في الاحتياجات الصافية

١٢ - تستلزم التغييرات المطلوب إدخالها في الميزانية نتيجة للعوامل المشار إليها أعلاه إجراء زيادة قيمتها ١٧٧ ٧٠٠ دولار مما يصل بالإجمالي إلى مبلغ قيمته ٣٠٥ ٠٠٠ ١٩٩ دولار. وترد تفاصيل ذلك على النحو التالي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

الاعتماد المبدئي للميزانية البرنامجية ١٩٧ ١٢٧,٣ ٢٠٠٢-٢٠٠٣ ^(أ)	
ألف - الاختلافات في فروض الميزانية	
١ - التغييرات في أسعار الصرف	(١٣ ٢٣٧,٨)
استناداً إلى أسعار الصرف التشغيلية للأمم المتحدة	
٢ - التغييرات في فروض التضخم	١١ ٩٨٣,٩
استناداً إلى جداول أسعار المستهلك ومعاملات تسوية مقر العمل المحددة والفعلية، مقابل تسويات تكلفة المعيشة الواردة في الميزانية	
٣ - تسويات التكاليف القياسية للأجور	(٢٦٨,٤)
استناداً إلى تحليل لبيانات كشف المرتبات الفعلية والإجازات والتكاليف العامة للموظفين، وتوصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية، والأحكام المتعلقة بالاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الناجمة عن دمج تسوية مقر العمل	
باء - الاحتياجات الإضافية	٣ ٧٠٠,٠
استناداً إلى إسقاطات بالاحتياجات من محامي الدفاع للمحكمة الدولية لرواندا	
إجمالي التقيحات ١٩٩ ٣٠٥,٠	

(أ) على النحو الموافق عليه في القرار ٢٤٨/٥٦ بء.

ألف - الاختلافات في فروض الميزانية

الاختلافات في أسعار الصرف (نقصان ١٣ ٢٣٧ ٨٠٠ دولار)
١٣ - يعكس الانخفاض البالغ ١٣ ٢٣٧ ٨٠٠ دولار أسعار الصرف المؤتلفة المتحققة أساساً في مواجهة الشلن التتازي والفرنك الرواندي خلال الفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، وتطبيق سعر الصرف الخاص بشهر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ على الفترة الممتدة من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣.

التغييرات في فروض التضخم (زيادة ١١ ٩٨٣ ٩٠٠ دولار)

١٤ - تؤثر معدلات التضخم في جميع بنود النفقات وتعتمد على المعاملات المحددة لتسوية مقر العمل، وعلى أحدث المعلومات المتاحة لجداول أسعار المستهلك، والتسويات الفعلية لتكاليف المعيشة مقابل التكاليف المدرجة في الميزانية. وقد استمدت المعدلات المنقحة

المقترحة من الفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، كما تستند الإسقاطات إلى البيانات المستعملة من قبل لجنة الخدمة المدنية الدولية.

تسويات التكاليف القياسية للأجور (نقصان ٤٠٠ ٢٦٨ دولار)

١٥ - يعبر النقصان الحاصل في هذا البند (٤٠٠ ٢٦٨ دولار) عن الأثر الصافي الناجم عن التغييرات في التكاليف القياسية، والتكاليف العامة للموظفين، ومعدلات الشواغر، ومعدلات الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين. وتراعي التكاليف العامة للموظفين المعبر عنها كنسبة مئوية من صافي الأجور، التكاليف المتصلة بالعلاوات والاستحقاقات، وتعيين ونقل وإنهاء خدمة الموظفين. ويعتمد المعدل المنقح للتكاليف العامة للموظفين المستعمل في هذا التقرير على التجربة المستمدة من فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١.

باء - احتياجات أخرى

اعتماد يتعلق بمحامي الدفاع (زيادة ٣ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار)

١٦ - بلغت الزيادات المفاد عنها في تقرير الأداء المالي للمحكمة لعام ٢٠٠٠ (A/56/500) ولعام ٢٠٠١ (A/57/368) فيما يتعلق بنفقات محامي الدفاع ما قيمته ٣ ٥٣٩ ٥٠٠ دولار و ٥ ٩٧٦ ٣٠٠ دولار، وعلى التوالي. وعلى الرغم من أن الاعتمادات المخصصة لمحامي الدفاع خلال فترة خطة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بلغت إجمالاً ١٦ ٥٩٣ ٥٠٠ دولار ومثلت زيادة تبلغ ٤ ٩٠٣ ٩٠٠ دولار، إلا أن أنماط النفقات الراهنة في المحكمة تشير إلى حدوث زيادة إضافية في احتياجات محامي الدفاع تقدر بمبلغ ٣ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار.

١٧ - وتعزى هذه الزيادة جزئياً إلى أن تقديرات تكلفة أفرقة محامي الدفاع السابقة على المحاكمة جاءت أقل مما حدث في الواقع. حيث اعتمدت التقديرات المبدئية على أساس أن ٢٠ في المائة من أفرقة الدفاع ستشارك في المرحلة السابقة على المحاكمة. غير أن الممارسة الحالية تشير إلى أن زهاء ١٠٠ في المائة من أفرقة المحاكمة تشارك عملياً في المرحلة الأولية للمحاكمات. وعلاوة على ذلك، تضمنت التقديرات الأولية اعتمادات لتوفير محامين مساعدين لحوالي ٥٠ في المائة من أفرقة المحاكمة، بينما ما حدث عملياً هو أن ٦٠ في المائة من هذه الأفرقة احتاج إلى محامين مساعدين. ومن ناحية أخرى، أدت زيادة عدد المحققين والمحققين المساعدين في أفرقة الدفاع إلى التأثير بدورها على موارد محامي الدفاع. ففي خلال فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، تجاوز عدد الأفراد في أفرقة الدفاع العدد المسقط للمحققين والمحققين المساعدين. وفي حين شملت الإسقاطات استخدام ٤٥ محققاً، جرى عملياً استخدام ١٠٨ محققين. كما أن المحققين الذين توجد مقارهم في أوروبا وأمريكا الشمالية يطلب إليهم السفر بشكل متكرر، وهو ما شكل عاملاً آخر في حدوث هذه التكاليف الإضافية.

ثالثا - تمويل المحكمة

١٨ - حسبما لوحظ في تقرير مجلس مراجعي الحسابات (A/57/5/Add.11، البيان الثاني) يتضمن الحساب الخاص للمحكمة الجنائية الدولية لرواندا رصيدا غير مثقل قيمته ٥ ٧٠٥ ٠٠٠ دولار، يمكن استخدامه في تمويل الاحتياجات الإضافية الإجمالية البالغة ٢ ١٧٧ ٧٠٠ دولار، (الصافية ٢٠٠ ٨٧٩ دولار) المقترحة في هذا التقرير. كما يمكن تمويل النفقات الإجمالية غير المقسمة لعام ٢٠٠١ البالغة ٥٠٠ ٦٦٤ ٢ دولار (الصافية ١ ٨٨٠ ٠٠٠ دولار) من الرصيد غير المثقل المشار إليه أعلاه.

١٩ - ولوحظ أيضا أنه عملا بقرار مجلس الأمن ١٤٣١ (٢٠٠٢) قدم اقتراح لإنشاء مجموعة من القضاة المخصصين في المحكمة الدولية لرواندا. وبناء على ذلك، سيلزم رصد اعتماد إضافي لهذا الغرض إجماليه ١٠٠ ٠٦٠ ٥ دولار (صافيه ٤٠٠ ٦٠٥ ٤ دولار)، على نحو ما يشير إليه مشروع القرار المقترح (انظر المرفق الرابع).

رابعا - الاستنتاج

٢٠ - قد ترغب الجمعية العامة في القيام بما يلي: (أ) الإحاطة علما بتقرير الأداء الأول للمحكمة الدولية لرواندا لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣؛ (ب) النظر في اعتماد مشروع قرار يتماشى مع مشروع القرار الوارد في المرفق الرابع، بغية تنقيح الاعتمادات لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ من أجل إدراج الاحتياجات الإضافية الناجمة عن إعادة تقدير التكاليف، وعن الاحتياج الإضافي لموارد محامي الدفاع، وعن إنشاء مجموعة القضاة المخصصين.

المرفق الأول

الجدول

الجدول ١ - موجز النفقات المسقطة حسب جهاز المحكمة، والعناصر المحددة الرئيسية
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغييرات المسقطة							الاعتماد المبدئي ٢٠٠٣-٢٠٠٢	بند الإنفاق
الاعتماد المنقح المقترح ٢٠٠٢- ٢٠٠٣	المجموع	التغييرات الأخرى	المعدلات القياسية	التضخم	أسعار الصرف			
٤ ٤٤٣,٤	(٤٢,٧)	-	-	(٢,١)	(٤٠,٦)	٤ ٤٨٦,١	الدوائر	
٥٠ ٥٩١,٨	٦٣١,٢	-	(٧٨٦,١)	٤ ٤٤٨,٧	(٣٠٣١,٤)	٤٩ ٩٦٠,٦	مكتب المدعية العامة	
١٤٤ ٢٦٩,٨	١ ٥٨٩,٢	٣ ٧٠٠,٠	٥١٧,٧	٧ ٥٣٧,٣	(١٠ ١٦٥,٨)	١٤٢ ٦٨٠,٦	قلم المحكمة	
١٩٩ ٣٠٥,٠	٢ ١٧٧,٧	٣ ٧٠٠,٠	(٢٦٨,٤)	١١ ٩٨٣,٩	(١٣ ٢٣٧,٨)	١٩٧ ١٢٧,٣	المجموع	

الجدول ٢ - موجز النفقات المسقطة حسب بند الإنفاق، والعناصر المحددة الرئيسية
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغييرات المسقطة							
بند الإنفاق	الاعتماد المبدئي ٢٠٠٣-٢٠٠٢	أسعار الصرف	التضخم	المعدلات القياسية	التغييرات الأخرى	المجموع	الاعتماد المنقح المقترح ٢٠٠٢- ٢٠٠٣ ^(أ)
١ - الوظائف	١٢٠ ٨٢٢,٦	(٨ ٩٠٧,١)	١٠ ٩٦٥,٤	(٨٤٤,٣)	-	١ ٢١٤,٠	١٢٢ ٠٣٦,٦
٢ - تكاليف الموظفين الأخرى	٤ ٧٣٦,٢	(٣٨٠,٣)	(١٩,٩)	-	-	(٤٠٠,٢)	٤ ٣٣٦,٠
٣ - المكافآت غير المتصلة بالموظفين	٣ ٩٨٩,٩	(٣٤,٤)	(١,٨)	-	-	(٣٦,٢)	٣ ٩٥٣,٧
٤ - الاستشاريون والخبراء	٧٦٢,٧	(٦١,١)	(٣,١)	-	-	(٦٤,٢)	٦٩٨,٥
٥ - السفر	٥ ٨٢٦,٩	-	-	-	-	-	٥ ٨٢٦,٩
٦ - الخدمات التعاقدية	١٨ ١٣٧,٧	(١ ٤٦٤,٦)	(٧٧,٢)	-	٣ ٧٠٠,٠	٢ ١٥٨,٢	٢٠ ٢٩٥,٩
٧ - مصروفات التشغيل العامة	١٣ ٢٩٩,٣	(١ ٠٧٥,٥)	(٥٦,٧)	-	-	(١ ١٣٢,٢)	١٢ ١٦٧,١
٨ - الضيافة	٧,١	(٠,٦)	-	-	-	(٠,٦)	٦,٥
٩ - اللوازم والمواد	٣ ٣٧٥,٥	(٢٧٢,٩)	(١٤,٥)	-	-	(٢٨٧,٤)	٣ ٠٨٨,١
١٠- الأثاث والمعدات	٥ ٢٣٥,٤	(٤١٩,٠)	(٢١,٩)	-	-	(٤٤٠,٩)	٤ ٧٩٤,٥
١١- التحسينات في أماكن العمل	٥٧٤,١	(٤٦,٥)	(٢,٤)	-	-	(٤٨,٩)	٥٢٥,٢
١٢- المنسح والمساهمات	٩٧٢,٠	(٧٨,٢)	(٤,٢)	-	-	(٨٢,٤)	٨٨٩,٦
١٣- أخرى	١٩ ٣٨٧,٩	(٤٩٧,٦)	١ ٢٢٠,٢	٥٧٥,٩	-	١ ٢٩٨,٥	٢٠ ٦٨٦,٤
المجموع	١٩٧ ١٢٧,٣	(١٣ ٢٣٧,٨)	١١ ٩٨٣,٩	(٢٦٨,٤)	٣ ٧٠٠,٠	٢ ١٧٧,٧	١٩٩ ٣٠٥,٠

(أ) قبل نظر الاحتياجات المتعلقة بالفضة المخصصين، على النحو المبين في وثيقة التقديرات المنقحة (A/57/482).

المرفق الثاني

مؤشرات الأداء

التقديرات المقترحة		التقديرات المبدئية		بارامترات الميزانية
٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	
أروشا				
٩٧٧,٤٤	٩٦٠,٦٣	٨٨٧	٨٨٧	أسعار الصرف (الشلن إلى دولار الولايات المتحدة)
٢,٦	٢,٦	٢,٦	٢,٦	معدل التضخم (النسبة المئوية)
٦٠,٦	٧,٣	١٢,٦	١٢,٦	معامل تسوية مقر العمل (النسبة المئوية)
١٨	١٨	٢٠	٢٠	معدلات الشغور للوظائف المستمرة
١٢	١٢	١٠	١٠	الفئة الفنية والفئات العليا (النسبة المئوية)
١٨	١٨	٦٠	٦٠	فئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة (النسبة المئوية)
١٢	١٢	٥٠	٥٠	معدلات الشغور للوظائف الجديدة
٨٥	٨٥	٩٠	٩٠	الفئة الفنية والفئات العليا (النسبة المئوية)
				فئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة (النسبة المئوية)
				التكاليف العامة للموظفين
كيغالي				
٤٨١,٠٠	٤٦٦,٣٣	٤٣٥	٤٣٥	أسعار الصرف (الفرنك إلى دولار الولايات المتحدة)
٢,٦	٢,٦	٢,٦	٢,٦	معدل التضخم (النسبة المئوية)
١٤,٦	١٣,١	١٠,٦٥	٩,٣٥	معامل تسوية مقر العمل (النسبة المئوية)
١٨	١٨	٢٠	٢٠	معدلات الشغور للوظائف المستمرة
١٢	١٢	١٠	١٠	الفئة الفنية والفئات العليا (النسبة المئوية)
١٨	١٨	٦٠	٦٠	فئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة (النسبة المئوية)
١٢	١٢	٥٠	٥٠	معدلات الشغور للوظائف الجديدة
٨٠	٨٠	٩٠	٩٠	الفئة الفنية والفئات العليا (النسبة المئوية)
				فئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة (النسبة المئوية)
				التكاليف العامة للموظفين
لاهاي				
١,٠٧٦	١,٠٧٦	١,٠٩٩	١,٠٩٩	أسعار الصرف (اليورو إلى دولار الولايات المتحدة)
٢,٣	٣,٤	٢,٤	٢,٣	معامل التضخم (النسبة المئوية)
١١,٦	٩,٩	٧,٦٨	٥,٩٨	معامل تسوية مقر العمل (النسبة المئوية)
٦,٥	٦,٥	٦,٥	٦,٥	معدلات الشغور للوظائف المستمرة
٥	٥	٥	٥	الفئة الفنية والفئات العليا (النسبة المئوية)
٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	فئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة (النسبة المئوية)
٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	معدلات الشغور للوظائف الجديدة
				الفئة الفنية والفئات العليا (النسبة المئوية)
				فئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة (النسبة المئوية)
٣٥,٤	٣٥,٤	٣١,٥٥	٣١,٥٥	التكاليف العامة للموظفين

المرفق الثالث

مؤشرات الأداء للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣

٢٠٠٢ فعلي (في ٣٠ أيلول/ سبتمبر ٢٠٠٢)	٢٠٠٢-٢٠٠٣ تقديري	٢٠٠١ فعلي	
			الدوائر
٩	١٢	٧	المحاكمات
٦	٣٠	٢٣	الاستئنافات (الكاملة والعارضة)
٢٩٨	١ ٣٠٠	٣٤٠	أيام عمل المحكمة
٢	٥	١	أيام الجلسات العامة
			مكتب المدعية العامة
			التحقيقات
٤٠	٨٠	٩٥	عدد التحقيقات
٧٩	١٥٥	٧٧	لوائح الاتهام العلنية (تراكمية منذ عام ١٩٩٥)
٨١١	١ ٥٠٠	٧٩٤	البعثات
٧٠٠	١ ٨٠٠	٨٦٠	الشهود الذين أجريت معهم مقابلات
٣٧٠	١ ٦٠٠	٨٢٧	الأقوال المدلى بها
٧	٢٠	١٢	أوامر القبض
			شعبة الادعاء
٣٨٦	١٦٠	٢٦٢	الالتماسات/الطلبات/الردود
٣٦	١٥	١٢	المحاكمات قيد الإعداد
٧	١٢	٧	المحاكمات الجارية
٨	٦	٤	المحاكمات المنجزة
٦	٦	١	الأحكام
١٣	١٢	٨	الاستئنافات
-	-	-	الإقرارات بالذنب
			قسم دعم الأدلة والمعلومات
٥ ٩٠٦	٢٥ ٠٠٠	١٤١ ٣٩٧	الوثائق المفهرسة
			قلم المحكمة
			الصحافة والإعلام
٨٦٢	١ ٤٠٠	٨٦٢	ممثلو وسائل الإعلام المدرجة أسماؤهم في قائمة التوزيع
٧١	١٣٠	١١٥	النشرات الصحفية الصادرة
١ ٨٠٠	٢ ٣٠٠	١ ٤٤٠	الاستفسارات الهاتفية/طلبات الحصول على وثائق - الصحافة
١ ٢٦٠	١ ٤٠٠	١ ٠٨٠	الاستفسارات الهاتفية/طلبات الحصول على وثائق - الجمهور

٢٠٠٢ فعلي (في ٣٠ أيلول/ سبتمبر ٢٠٠٢)	٢٠٠٣-٢٠٠٢ تقديري	٢٠٠١ فعلي	
١٥٠	٢٠٥	١١٦	الزيارات التي ترتبها الجامعات والجهات الأخرى
٥	١٢	٢	النشرات الإخبارية
٩٥	١٥٠	٩٦	الصحفيون المعتمدون
٢	١٥	١٠	معارض الصور
٣	٢٠	١٠	حلقات العمل/الحلقات الدراسية
قسم إدارة شؤون المحكمة			
٢٩٨	١ ٣٠٠	٣٤٠	جلسات المحكمة
٩٤ ٥٣٨	١٥٠ ٠٠٠	٨٩ ٩٦٦	عدد صفحات محاضر جلسات المحكمة
٥ ٣٨٢	٣٥ ٠٠٠	١٥ ٢٢٥	الوثائق المجهزة
١٠	٤٥	٧	المحاكمات المنجزة
٩٣٠	٢٥ ٠٠٠	٦ ٢٢٨	عدد الصفحات الإلكترونية المجهزة لمحاضر جلسات المحكمة
٩ ٣٨١	١٣ ٠٠٠	٢ ٧٢٠	العروض المجهزة لغرض الاستئنافات
٢٥٩	٣٥٠	٤٩	جدول القائمة القضائية السنوية الصادر
قسم دعم الشهود والمجني عليهم - الادعاء			
١٢٠	٦٠٠	١٥٥	الشهود
٢ ٩٠٠	٩ ٣٨٥	٤ ٠٧١	أيام دعم الشهود
٥	٢٦	٢	طلبات النقل
٣٤	١٥٠	٣٨	الشهود المتمتعون بتدابير حماية إضافية
٦٠	٢٨٦	٩٠	الشهود المحتاجون لدعم إضافي
٧٤	٥٠٨	١٢٠	الطبي والنفسي
٢	٢	٢	الملابس وغيرها
			البيوت الآمنة
قسم دعم الشهود والمجني عليهم - الدفاع			
١٠٤	٣١٥	٢٥	الشهود
٩٥٩	٢ ٥٢٠	٢٥٣	أيام دعم الشهود
١٢	٤٤	٤	طلبات النقل
٢٧	٢٧٣	٢٥	الشهود المتمتعون بتدابير حماية إضافية
٩٨	١٥٨	٢٥	الشهود المحتاجون لدعم إضافي
٨٨	٢٥٢	٢٥	الطبي والنفسي
٢	٢	٢	الملابس وغيرها
			البيوت الآمنة
قسم شؤون المحامين وإدارة مرفق الاحتجاز			
٨٧	٢٨٠	٩٥	عدد المستشارين القانونيين
٢١٣	٤١٠	٣٣٤	أعضاء أفرقة الدفاع الإضافيون

٢٠٠٢ فعلي (في ٣٠ أيلول/ سبتمبر ٢٠٠٢)	٢٠٠٣-٢٠٠٢ تقديري	٢٠٠١ فعلي	
٥٥	٧٠	٥٢	أكبر عدد من المحتجزين
			قسم الخدمات القانونية العامة ودعم الدوائر
صفر	١٤	٢	الأحكام النهائية (الانكليزية والفرنسية)
٢٣٣	٨٠٠	٣٧٥	القرارات القضائية (الانكليزية والفرنسية)
٨	٤٠	١٤	أوامر القبض (الانكليزية والفرنسية)
٤	١٢٠	١٧	إقرارات لوائح الاتهام (الانكليزية والفرنسية)
-	١٠	٣	القرارات المتخذة وفقا للقاعدة ٤٠ مكررا (الانكليزية والفرنسية)
٣٥٧	١ ١٦٠	٥٩١	مذكرات الدفوع القانونية والمذكرات القانونية
١	٦	١	تحضير الجلسات العامة
-	٢	١	التقرير السنوي
-	٢	صفر	الحولية
			شعبة الشؤون الإدارية
			قسم شؤون الموظفين
٩٤٩	٩٠٠	٨٧٢	ملاك الموظفين
٢٠ ٦٧٧	١٨ ٠٠٠	١١ ٥٠٠	الطلبات الواردة/الطلبات المدققة
٤٦	٣٠٠	١٣٥	عقود الخدمة الخاصة
١١٤	٣٠٠	١١٦	عروض التعيين
١٢٠	٣٥٠	٥٣٧	اختبارات ما قبل التوظيف
١٢٤	١٥٨	١٤٣	الدورات التدريبية
			قسم المالية
			كشف المرتبات (الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية والمشاريع)
٣٢٦	٨٥٦	٣٧٢	الموظفون المحليون
٥٠٢	١ ٢٧٨	٤٤٢	الموظفون الدوليون (الجزء المحلي من المرتبات)
٨ ٣٠٥	١٩ ٢٢٧	٩ ٧٦١	عدد مستندات الصرف
١٤ ٥٨٧	٤٣ ٣٢٠	١٧ ٤٩١	عدد الشيكات الصادرة
٥٤٣	٩ ٢٨٠	٣ ٢٣٩	عدد الإيصالات الرسمية الصادرة
٩	٢٤	١٢	عدد البيانات المالية
٢	٢٤	١٢	عدد تقارير استعراض النفقات/تقارير الأداء
			قسم الخدمات العامة
			إدارة المباني
١ ٠٥٢	٢ ٧٥٥	١ ٧١٦	أوامر العمل المنجزة
٢	١٣	٩	مشاريع الصيانة الرئيسية
٢٨٥	٦٥٠	٥٨٨	الإصلاحات والتركيبات الكهربائية

٢٠٠٢ فعلي (في ٣٠ أيلول/ سبتمبر ٢٠٠٢)	٢٠٠٣-٢٠٠٢ تقديري	٢٠٠١ فعلي	
			السجل /الحقائب الدبلوماسية/الفاكس/البريد
٤٦ ٩١٧	١٠٢ ٠٠٠	٥٠ ٩٧٩	الواردة
٢٧ ٦٣٢	١٢٥ ٠٠٠	٥٧ ٩٥٢	الصادرة
٤٣٤	٢ ٢٠٠	٨٤٨	الحقائب الدبلوماسية الواردة
٣٠٣	١ ٦٠٠	٥٩٣	الحقائب الدبلوماسية المرسله
٧٢٠	٢ ٠٠٠	٨٤٧	طلبات التأشيرات/تصاريح الإقامة
١٣٥	٦٠٠	٥٩٦	أوامر طلب مشتريات (PRO.6)
٦٢	١٠٠	٧٣	الشحن عند التعيين
١٢	٦٠	٢٧	الشحن عند الإعادة إلى الوطن
٢٦٠	٧٠٠	٩٨٢	الشحن عند القيام بإجازة زيارة الوطن
			العمليات الجوية
٤٤٨	٦٧٠	٣٠٤	عدد الرحلات الجوية
١ ٠٥٧	٣ ٣٥٠	١ ٤٨٣	عدد الركاب
٢ ٥٨٣	٦ ٧٠٠	٢ ٨٨٠	عدد قطع الحقيبة الدبلوماسية، البضائع، الأمتعة
			السفر
٩٣٢	١ ٢٠٠	١ ٠٧٨	عدد الأذونات الصادرة
٧٥٠	١ ٠٥٠	٨٢٥	الفواتير
			المشتريات
٣٤٣	٩٠٠	٥٧١	أوامر الشراء الصادرة
٢١	٨٠	٢٦	العقود الموقعة
١١	٣٥	٥٠	الحالات المعروضة على لجنة العقود المحلية
-	٨	٥	الحالات المعروضة على لجنة العقود بالمرقر
			الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات/نظام معلومات الإدارة
٣	٧	٢	شبكة المنطقة المحلية المدعومة
١ ١٠٠	٣ ٦٧٧	١ ٠٠٠	وصلات شبكة المنطقة المحلية
١ ٤٥٠	٦٣ ٨٢٥	١٣ ٢٠٠	المكالمات الواردة إلى مكتب المساعدة
٣ ٠٥٠	١٩ ٠٩٩	٢ ٦٤٠	المكالمات الواردة إلى مكتب المساعدة/مسؤول الدعم
٢ ٠٠٠	٣ ٤٦٥	١ ٨٠٠	المكالمات الواردة إلى مكتب المساعدة - الحاسوب المباشر في الموقع
٣١٨	١ ٤٣٠	٥٢٤	دعم جلسات المحكمة بالأجهزة السمعية/البصرية

٢٠٠٢ فعلي (في ٣٠ أيلول/ سبتمبر ٢٠٠٢)	٢٠٠٣-٢٠٠٢ تقديري	٢٠٠١ فعلي	
١ ٣٦٣	٤ ٥٠٠	١ ٠٨٣	خطوط فرعية لمقسم الاتصالات الفرعية الآلي الخصوصي
٦٩٦	١ ٤٠٠	١ ٠٩١	خطوط فرعية منقولة/جديدة لدعم الاتصالات
٧ ٤٦٥	١٧ ٠٠٠	٢ ٧٣٠	تحديد مواطن الخلل في الاتصالات
١٥ ٣٠٨	٣٨ ٥٠٠	١٥ ٣١٣	مكتب المساعدة في مجال الاتصالات
-	-	٤١ ٦٣٧	الفاكسات الصادرة (عدد الصفحات)
-	-		الفاكسات الواردة (عدد الصفحات)
٢٥٤ ٠٤٦	٧٥٠ ٠٠٠	١٨٢ ٦٤٨	المكالمات الواردة إلى مقسم الهاتف
			وحدة النقل
١٠ ٢٧٩	٣٤ ٠٠٠	١١ ٦٠٣	قسائم الوقود الصادرة
١ ٦٠٥	٤ ٨٠٠	١ ٦٣٢	أوامر العمل المعدة
٤ ٦٠٠	١٣ ٤٠٠	٥ ٢٥٥	تذاكر الرحلات
٢ ٤٣٥	٦ ٥٠٠	٢ ٣٣٧	قطع الغيار المصروفة
			قسم الخدمات اللغوية وخدمات المؤتمرات
٢٩ ٧٧٦	١٢٥ ٠٠٠	٣٠ ٢٥١	عدد صفحات الترجمة التحريرية
٤ ٣٩٨	١ ٤٠٥	٦٢٩	جلسات الترجمة الشفوية لأعمال المحكمة، (أروشا)
٢ ٥٠٠	١ ٢٠٠	٦٢٨	أيام الترجمة الشفوية في الميدان، (كيغالي)
٢ ٠٤٧ ٥٨٠	١٧ ٥٠٠ ٠٠٠	٥ ٩٤٨ ٧٠٧	طلبات الاستنساخ (عدد الصفحات)
			قسم خدمات الأمن
١٢٠	٩٠	٦١	متوسط عدد الدوريات والمواقع التي تغطيها يوميا
٢ ٤١٢	٥ ٤٠٠	٣ ٤١٥	بطاقات الهوية الصادرة للموظفين
٢٢ ٢٧٣	٦٤ ٠٠٠	٢٩ ٠٤٥	تصاريح الزوار الصادرة
٤٢	٤٠	٢٢	موظفو الأمن الذين يوفر تغطية أمنية لقاءات الحكمة والمتهمين
١٠٠	٢٢٤	١٠٣	موظفو الأمن الذين يوفر تغطية أمنية لمقر المحكمة
٩٣	٨٨	٣٢	موظفو الأمن الموجودون في مرفق الاحتجاز التابع للأمم المتحدة

المرفق الرابع

مشروع القرار

تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

إن الجمعية العامة،

وقد نظرت في تقارير الأمين العام التي يقدم بها تقرير الأداء الأول للمحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣^(١)، وتقرير الأداء المالي للمحكمة عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١^(٢)،

وقد نظرت أيضا في التقديرات المنقحة الناجمة عن قرار مجلس الأمن ١٤٣١ (٢٠٠٢) بشأن إنشاء مجموعة من القضاة المخصصين في المحكمة الدولية لرواندا^(٣)،

وقد نظرت كذلك في التقريرين ذوي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٤)،

وإذ تشير إلى قرارها ٢٤٨/٥٦ ألف المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، و ٢٤٨/٥٦ بء المؤرخ ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٢ بشأن تمويل المحكمة الدولية لرواندا للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣،

(١) A/57/481.

(٢) A/57/368.

(٣) A/57/482.

(٤) A/57/-- و A/57/--.

وإذ تخطط علما بقرار مجلس الأمن ١٤٣١ (٢٠٠٢) بشأن إنشاء مجموعة من القضاة المخصصين للمحكمة الدولية لرواندا،

١ - تؤيد الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية؛

٢ - تقرر أن تخصص للحساب الخاص للمحكمة الدولية لرواندا مبلغا إجماليه ١٠٠ ٣٦٥ ٢٠٤ دولار (صافيه ٠٠٠ ٢٢٤ ١٨٣ دولار) لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، شاملا مبلغا إجماليه ١٠٠ ٠٦٠ ٥٠٦ دولار (صافيه ٤٠٠ ٦٠٥ ٤٠٠ دولار) من أجل التقديرات المنقحة الناجمة عن قرار مجلس الأمن ١٤٣١ (٢٠٠٢) بشأن إنشاء مجموعة القضاة المخصصين للمحكمة الدولية لرواندا؛

٣ - تقرر أيضا تمويل النفقات غير المقسمة لعام ٢٠٠١، البالغ إجماليها ٥٠٠ ٦٦٤ ٢ دولار (صافيه ٠٠٠ ٨٨٠ ١ دولار)، من الرصيد غير المثقل في الحساب الخاص للمحكمة الدولية لرواندا؛

٤ - تقرر كذلك أن يجري إعادة تقدير الموارد لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، البالغ إجماليها ٧٠٠ ١٧٧ ٢ دولار (صافيه ٢٠٠ ٨٧٩ دولار)، من الرصيد غير المثقل في الحساب الخاص للمحكمة الدولية لرواندا؛

٥ - تقرر أن تقسم لعام ٢٠٠٣ مبلغا إجماليه ٨٥٠ ٢٤٨ ٥٣ دولار (صافيه ٢٧٥ ٨٩٣ ٤٦ دولار) فيما بين الدول الأعضاء، وفقا لجدول الأنصبة المقررة المنطبق على الميزانية العادية للأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، على النحو المبين في قرارها ٥/٥٥ بء المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠؛

٦ - تقرر أيضا أن تقسم لعام ٢٠٠٣ مبلغا إجماليه ٨٥٠ ٢٤٨ ٥٣ دولار (صافيه ٢٧٥ ٨٩٣ ٤٦ دولار) فيما بين الدول الأعضاء، وفقا لجدول الأنصبة المقررة المنطبق على عمليات حفظ السلام لعام ٢٠٠٣؛

٧ - تقرر كذلك أن تخصص، وفقا لأحكام قرارها ٩٧٣ (د-١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥، من المبلغ المقسم بين الدول الأعضاء على النحو المنصوص عليه في الفقرتين ٥ و ٦ أعلاه، حصة كل منها في صندوق معادلة الضرائب بمبلغ قيمته ١٥٠ ٤٤٧ ١١ دولار، يمثل رصيد الإيرادات التقديرية الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين التي تمت الموافقة عليها للمحكمة الدولية لرواندا لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

المرفق

تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

صافي	إجمالي	
(بدولارات الولايات المتحدة)		
١٧٧ ٧٣٩ ٤٠٠	١٩٧ ١٢٧ ٣٠٠	الاعتمادات لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (القرار ٢٤٨/٥٦ باء) التغييرات المسقطه للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣
٨٧٩ ٢٠٠	٢ ١٧٧ ٧٠٠	(البارامترات/المعدلات القياسية المنقحة لمهامي الدفاع) ^(أ)
٤ ٦٠٥ ٤٠٠	٥ ٠٦٠ ١٠٠	الاقتراح المتعلق بمجموعة القضاة المخصصين في المحكمة ^(ب)
١٨٣ ٢٢٤ ٠٠٠	٢٠٤ ٣٦٥ ١٠٠	الاعتماد المنقح المقترح لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣
١ ٨٨٠ ٠٠٠	٢ ٦٦٤ ٥٠٠	النفقات غير المقسمة لعام ٢٠٠١ ^(ج)
١٨٥ ١٠٤ ٠٠٠	٢٠٧ ٠٢٩ ٦٠٠	المبلغ الإجمالي المطلوب تمويله
		المبلغ المطلوب تمويله من الرصيد غير المثل (٢ ١٧٧ ٧٠٠ دولار و ٢ ٦٦٤ ٥٠٠ دولار)
(٤ ٨٤٢ ٢٠٠)	(٤ ٨٤٢ ٢٠٠)	الرصيد الذي يجري تقسيمه لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣
١٨٠ ٢٦١ ٨٠٠	٢٠٢ ١٨٧ ٤٠٠	الأنصبة المقررة لعام ٢٠٠٢
(٨٦ ٤٧٥ ٣٠٠)	(٩٥ ٦٨٩ ٧٠٠)	الأنصبة المقررة لعام ٢٠٠٣
٩٣ ٧٨٦ ٥٠٠	١٠٦ ٤٩٧ ٧٠٠	شاملة:
		الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء وفقا لجدول الأنصبة المقررة المنطبق على الميزانية العادية للأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣
٤٦ ٨٩٣ ٢٧٥	٥٣ ٢٤٨ ٨٥٠	
		الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء وفقا لجدول الأنصبة المنطبق على عمليات حفظ السلام لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣
٤٦ ٨٩٣ ٢٧٥	٥٣ ٢٤٨ ٨٥٠	

(أ) A/57/481.

(ب) A/57/482.

(ج) A/57/368.